



Provvedimenti di sostegno nel settore della cultura secondo la legge COVID-19 della Confederazione

Modulo di domanda

1° gennaio 2022

Indennità per perdita di guadagno destinate a imprese culturali

1. Richiedente

Nome dell'impresa culturale	
Via / n.	
NPA, luogo	
Telefono 1	
Telefono 2	
Indirizzo e-mail	
Sito web, se esistente	
Forma giuridica	
Sede statutaria (NPA, luogo)	

Coordinate bancarie/postali (IBAN)	
Titolare del conto	
Banca/posta	
NPA, luogo	
Indirizzo e-mail	

Numero d'identificazione delle imprese (IDI), se disponibile	
--------------------------------------------------------------	--

- L'impresa culturale è un'unità amministrativa statale (Confederazione, Cantone, comune) o una persona giuridica di diritto pubblico?

<input type="checkbox"/>	Sì
<input type="checkbox"/>	No

2. Persona di riferimento

Nome, cognome	
Funzione	
Via / n.	
NPA, luogo	
Telefono	
Indirizzo e-mail	

3. Indicazioni relative all'attività culturale

- Settore della cultura nel quale è attiva l'impresa (possibili più risposte)

<input type="checkbox"/>	Arti sceniche e musica	<input type="checkbox"/>	Cinema
<input type="checkbox"/>	Design	<input type="checkbox"/>	Letteratura
<input type="checkbox"/>	Arti visive / figurative	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Musei	<input type="checkbox"/>	

- Breve descrizione dell'attività culturale dell'impresa

--

4. Indicazioni relative ad altri provvedimenti richiesti a copertura del danno

- Ha chiesto l'indennità per lavoro ridotto per eventuali impiegati?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Indennità concessa a partire da (data)
					Importo in CHF dell'indennità concessa
			<input type="checkbox"/>	No	
<input type="checkbox"/>	No				

- Ha fatto richiesta di copertura del danno alla Sua assicurazione privata?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennità concessa
			<input type="checkbox"/>	No	
<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì	
			<input type="checkbox"/>	No	

- Ha chiesto altre indennità?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennità concessa
			<input type="checkbox"/>	No	
<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?		Sì	
				No	

5. Indicazioni relative alle manifestazioni e ai progetti interessati o all'attività interessata

Tipo di manifestazioni	
------------------------	--

→ P.f. elencare singolarmente in un allegato le manifestazioni e i progetti (con titoli e date).

Numero di manifestazioni	annullate	
	parzialmente annullate	
	posticipate	
	svolte in forma ridotta	
	Totale	

OPPURE

Chiusura dell'attività o apertura ridotta?	
Durata della chiusura dell'attività o dell'apertura ridotta (inizio e termine previsto)	
Tipo di attività	

6. Indicazioni relative all'indennità per perdita di guadagno (richiesta)

- Breve descrizione del tipo di danno (tipo di mancato guadagno e dei costi non insorti)

--

- - Importo complessivo in CHF del danno economico scoperto
- Osservazioni

--

7. Documenti da inoltrare

- Calcolo dei danni: il calcolo dei danni comprende il mancato guadagno e i costi non insorti. Vengono computati al danno economico anche gli indennizzi finanziari versati a operatori culturali per ingaggi concordati che infine non hanno potuto essere realizzati. (*obbligatorio*)
- Ultimi due conti annuali sottoposti a revisione o approvati (conto economico, bilancio e allegati) (*obbligatori*)
- In caso di manifestazioni o progetti: preventivo della manifestazione o del progetto (*se disponibile*)
- Preventivo operativo approvato degli anni 2021 e 2022 (*obbligatorio*)¹
- Copie di fatture o di altri giustificativi a dimostrazione del danno (ad es. comprova di versamenti di onorari a favore di operatori culturali ingaggiati già effettuati o conferma di versamenti previsti, contratti principali relativi a manifestazioni o progetti) (*per quanto possibile e ragionevole*); laddove non intuitivo, p.f. spiegare fatture e giustificativi.
- Copie di eventuali richieste o decisioni concernenti indennità per lavoro ridotto, copertura da parte di un'assicurazione privata e/o altre indennità richieste (*obbligatorie all'inoltro della richiesta* se una richiesta è già stata inoltrata o una decisione è già stata presa; *obbligatorie da inoltrare successivamente* se la richiesta non è ancora stata inoltrata o la decisione è pendente)

8. Garanzia del/della richiedente

- Solo per organizzazioni culturali amatoriali: al momento della presentazione della richiesta il/la richiedente non ha ancora ricevuto aiuti finanziari per organizzazioni culturali amatoriali secondo l'ordinanza COVID-19 cultura (art. 15-17).
- Solo per organizzazioni culturali amatoriali: il/la richiedente non ha una richiesta in sospeso per aiuti finanziari erogati secondo l'ordinanza COVID-19 cultura (art. 15-17) a favore di organizzazioni culturali amatoriali e non prevede nemmeno di presentare una tale richiesta in futuro, mentre il presente procedimento è in corso.
- Il/La richiedente conferma che il danno subito non è coperto da un'assicurazione privata o da assicurazioni sociali (in particolare indennità per perdita di guadagno Corona dell'AVS/Al secondo l'ordinanza COVID-19 perdita di guadagno).
- Il/La richiedente si impegna a dichiarare di propria iniziativa tutte le domande presentate a terzi per indennità in relazione al coronavirus (COVID-19) e a trasmettere di propria iniziativa eventuali decisioni al servizio cantonale competente entro cinque giorni lavorativi.
- Il/La richiedente si impegna a comunicare di propria iniziativa al servizio cantonale competente entro cinque giorni cambiamenti sostanziali (manifestazioni e progetti interessati e relative limitazioni, altre limitazioni all'attività; ammontare del danno; indennizzi da parte di terzi) rispetto all'istanza presentata.
- Il/La richiedente è consapevole del fatto che in caso di violazione dell'obbligo di informazione e divulgazione, potrà essere ritenuto/a penalmente perseguibile per truffa (art. 146 Codice penale), falsità in documenti (art. 251 Codice penale) ecc. e per violazione della legge federale sugli aiuti finanziari e le indennità (legge sui sussidi, art. 37-40) secondo le sue disposizioni, e può essere punito/a con una pena detentiva fino a cinque anni o con una pena pecuniaria. Inoltre chi fornendo intenzionalmente indicazioni false ha ottenuto un'indennità per perdita di guadagno secondo l'art. 11 cpv. 2 della legge COVID-19 e gli art. 4-6 dell'ordinanza COVID-19 cultura è punito con la multa fino a 100 000 franchi. Inoltre, il Cantone potrà richiedere, entro 30 giorni dalla constatazione, la restituzione di eventuali indennità per perdita di guadagno versate ingiustamente.

¹ Oppure il preventivo operativo degli anni 2020 e 2021 per i danni sorti a dicembre 2021 da notificare entro il 31 gennaio 2022.

Elaborazione dei dati e trasmissione di dati a terzi

- Il/La richiedente autorizza i Cantoni allo scambio reciproco di dati nell'ambito dell'attuazione della legge COVID-19 della Confederazione.
 - Il/La richiedente autorizza i Cantoni a condividere tali dati anche con assicurazioni private nonché con gli uffici competenti della Confederazione, dei Cantoni (in particolare organi esecutivi per l'indennità per lavoro ridotto) e dei comuni.
 - Il/La richiedente autorizza i Cantoni a richiedere ai servizi e alle persone summenzionati tutte le informazioni necessarie per l'attuazione della legge COVID-19 della Confederazione.
 - Il/La richiedente svincola inoltre i suddetti servizi e persone dalle norme di riservatezza, in particolare dal segreto bancario, fiscale e d'ufficio.
-
- Il/La richiedente conferma che tutte le informazioni fornite sono complete e veritiere.**
 - Il/La richiedente attesta di aver letto e compreso tutti i punti sopra esposti.**

Luogo, data

Per il/la richiedente:

*(firma collettiva o individuale in conformità allo
statuto o all'iscrizione nel registro di commercio)*

--	--

Prego inviare il modulo debitamente firmato e scansionato via e-mail all'indirizzo co-rona@afk.gr.ch.

In alternativa può trasmetterci il modulo per posta:
Promozione della cultura dei Grigioni, Gürtelstrasse 89, 7001 Coira

- Il/La richiedente conferma di avere diritto di firma in conformità allo statuto / all'iscrizione nel registro di commercio.